

Program-Bladet

A. W. EKLUND & C:o
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.
Väl sorteradt lager af
Viner & Spirituosa
billiga priser.

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Georg Wikström
Skrädderi-Etablissement
Östra Henriksg. N:o 1.
Argos hus.
Håller fin finaste material.
Elegant snitt.
Prisen beräknas billiga.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

N:o 23.

Fredagen den 22 Oktober.

1897.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Frédagen den 22 Oktober 1897.

kl. 7, 30 e. m.

För tredje (10:de) gången:

SAMHÄLLETS STÖD,

Skådespel i 4 akter af **Henrik Ibsen**. Öfversättning af **Hugo af Schultén**.

Regie: **Mauritz Swedberg**.

Personerna:

Konsul Bernick	Hr Malmström.
Fru Bernick, hans hustru	Frk Gerasimowitsch.
Olaf, deras son	Frk Bonnevie.
Fröken Bernick, konsuls syster	Frk Bock.
Johan Tönnesen, fru Bernicks yngre bror	Hr Swedberg.
Fröken Lona Hessel, hennes äldre halfsyster	Fru Brander.
Hilmar Tönnesen, fru Bernicks kusin	Hr Castegren.
Adjunkt Rörlund	Hr Lindroth.
Grosshandlar Rummel	Hr Stavenow.
Köpman Wigeland	Hr Precht.
Köpman Sandstad	Hr Franck.
Dina Dorf	Fru Stavenow.
Fullmäktig Krap	Hr Lindh.
Skeppsbyggmästar Aune	Hr Riégo.
Grosshandlar Rummels fru	Frk Tschernichin.
Postmästar Holts fru	Frk Spennert.
Doktor Lynges fru	Frk Liljander.
Fröken Rummel	Frk Backman.
Fröken Holt	Frk Bergroth.

Borgare i staden.

Handlingen försiggår i Konsul Bernicks hus i en mindre norsk kuststad.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10,30 e. m.

Daniel Nyblin foto,



Akt. Blg. F. Thilgmann anto.

Sven Scholander.

Den 29 Oktober gifver Herr Sven Scholander sin första soirée och Bellmans-afton i Societetshuset N:o 35. Söndagen den 31:sta torde han komma att hålla ett föredrag i Brandkärshuset om „Bordsvisan“.

OBS.! Fotograf SUNDSTRÖMS annons å andra och tredje sidorna.

SUOM. TEAATTERI.

Perjantaina Lokakuun 22 p:nä 1897

näytellään:

SAPPHO.

5-näytöksinen murhenäytelmä. Kirj. F. Grillparzer. Suomentanut Irene Mendelin.

Henkilöt:

Sappho	Maria Rängman.
Phaon	Oskari Salo.
Melitta, Sapphon palvelijatar	Olga Leino.
Rhamnes, orja	Emil Falck.
Eucharis, Sapphon palvelijatar	Mimmi Lähteenoja.
1:nen maanmies	Evert Suonio.
2:nen maanmies	Hemmo Kallio.

Nais- ja miespalvelijoita sekä maakansaa.

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö alkaa k:lo 1/2 8 ja loppuu k:l: 1/2 11.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolaq: Kontor Mikaelsgatan N:o 3
G. F. CARLANDER.

Alla dagar **Hôtel Kämp** Alla aftnar
Middagskonsert **Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.** Aftonkonsert
från kl. 3 e. m. från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss).
Helsingfors, Alexandersgatan 17. **Fotograf.**

J. H. WICKELS
VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Jakob Ljungqvists Fotografiska Atelier
Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)

Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.
Telefon 2453.

Nic. Antipins,
Elektriska affär,

Nyländsg. 64. T. 897. H:fors.
utför installationer af hvarje slag väl o. till erkänt billigaste priser. Säljer lma material o. apparater billigt!

Axa Lindholm
Tapisseriaffär.

Alexandersgatan 7. T. 638.
OBS. Enda specialaffär.

AXEL PALMROOS

Vinaffär.
Lager af fina äkta **Viner,**
Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

LORENS MALMSTRÖMS
Herrekiperingsaffär

Unionsgatan 28,
(vis å vis Föreningsbanken).
Hvarje månad inkomma nyheter. —
Specialité: **GRAVATTER.**

MAGASIN DU NORD.

Albion Lampmagasinet
Inneh. Victor Rydman.

Största specialaffär för
Lampor, Glas, Porsliner, Nickelvaror, Byster, Barnvagnar, Petroleum & Benzin.

Billigt i parti & minut.

G. Taht's
Ylle- & Tricotvaruaffär
N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Väl sorteradt lager, billiga priser. Hufvuddepot af D:r Lahmanns underkläder. Ensambörsäljning af Jouvin & C:o's i Grenoble världsberömda handskar.

Äkta
Viner och spirituosa
direkt inporterade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

Juho Wirtanens
SKOAFFÄR.

Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloescher, äkta Collanolja m. m.

Albion Lappumakasiini
Omistaja Victor Rydman
Suurin erityis liike

Lamppuja, Lasia, Porsliinia, Nikkeli-tavaroita & Kuvapatsaita, Lastenvaunuja, Petroleumia & Benziiniä.

Halvalla tukuttain ja vährttään.

C. P. DYRENDahl

Fotografisk Atelier.
Porträtter i visitkortsformat å 6 mk. pr duss.

N. Esplanadg. 31
(Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN. Säsongs nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikanters originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant. Fotogr. magasin Fabiansgatan 31. Daniel Nyblins

„SVEA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolaq. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

Brudslöjor

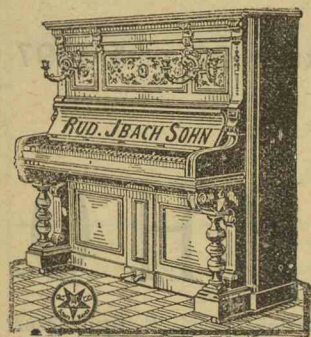
kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos
Firma H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

JÄGARE Obs!

Gevär & Jakttillbehör.
Patroner laddade med
Normal & Amberite
röksvagt krut.
Fritz Schröder's sportaffär.
Norra Esplanadgatan 37.

BODEGA ANDALUZA

Helsingfors. 28 Unionsgatan 28.
I klass servering af uteslutande äkta Viner till
lägsta möjliga pris (från 30 p.ni per glas) Servering
af läskdrycker, kaffe m. m.
Högaktningsfullt:
John Lundin.



R. Faltins Pianomagasinet
R. E. Westerlund
N. Espig. 5.
Största lager
Moderna och praktfulla
Flyglar och Pianinos
i stort urval.

CLEVELAND.

Följande tre omständigheter ställa Cle-
veland-Velocipederna betydligt framför
alla andra velocipeder, nämligen:

- Burvell-lagren**, hvilka äro gjorda af det finaste verktygs-stål samt svarfvade och härdade med den utomordentligaste precision. De äro absolut damtåta och kunna aldrig justeras för hårdt.
- Clevelands Clincher-ringar**, hvilka äro fästade vid kombinerade trä och aluminium skenor. Hjulen blifva sålunda utomordentligt starka och ringarna de mest elastiska.
- Cleveland keden** är den enda ked, i hvilken stiftet och blocket äro absolut härdade och den är därför underkastad slitning och sträckning i långt mindre grad än någon annan ked.

Brandt & Blomberg,
Helsingfors, Mikaelsg. 19.

Filharmoniska Sällskapet.

8:de

Populära Konserten

gifves

Lördagen den 23 Oktober kl. 1/2 8 e. m.

i

Brandkårshuset.

Program:

- Ouverture till op. „Muntra Fru-arna“ Nicolai.
- Kejsar-vals Strauss.
- Canzonetta, för stråkorkester . . . Mendelssohn.
- Rapsodi N:o 2 Svendsen.

Paus.

- Ouverture till op. „Mignon“ . . . Thomas.
- Ungersk fantasi, för violin . . . Huby.
(hr Willy Neumann.)
- Scenes pittoresques Massenet.
Marche, Air de Ballet, Angelus, Fête Bohème.

Paus.

- Malaguena Moszkowski.
- Slaviska melodier, f. stråkorkester. (ny) Hlavac.
- Mosella marsch (ny) Sitt.

Den enda verkligt praktiska **SKRIFMASKIN**
som finnes är

HAMMOND,

som skrifer såväl rysk som vaulig skrift.
Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co
Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

Hagelstams bokhandel.

(Hotel Kämp.)

Enda kommissionär i Finland för fransk
litteratur.

Specialitet: Medicinsk litteratur.

Hagelstams konsthandel.

(Privatbankens hus, 1 tr. upp.)

Permanent utställning af taflor och andra konst-
föremål.

Obs! Ingen entré. Obs!

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska

VINER &

SPIRITUOSA.

Barngarderoben

Högbergsgatan 45. Telefon 1968.

Till venster, första porten från Esplanaden.

Beställningar emottagas.

OBS! Lokalombytet.

Helsingfors Charkuteri

2. Michaelsgatan 2. Telefon 491.

Rekommenderar färiska varor alla dagar.

Kaffefrukost à 65 p. portion.

Engelsk thefrukost à 65 p. portion.

Varma portioner à 75 p.

CARL BERGROTH

Fabiansgatan N:o 29,

Telefon N:o 750.

SPIRITUOSA och VINER

såväl på flaskor som litervis från fat.

1:sta Klass

BADINRÄTTNING

Wladimirsgatan 32. Telefon 197.

J. W. Engberg

Helsingfors Rullgardinsfabriks

tillverkningar rekommenderas.

Säljas af nedanstående firmor:

- Sandudd Tapetmagasin, N. Esplanadg. 27
- H:fors Nya Tapetaffär, Unionsgatan 32.
- Josef Wiberg, Ö. Henriksgatan 9.
- T. Winter, Skilnadsg. 19.
- H. Ekholm, Alexandersgatan 17.
- Johan Paischeff, Brunnsgatan 12.
- A. Hellman, Alexandersgatan 48
- Finska Färg & Färbolaget.

Helsingfors. **KARL SUNDSTRÖM GRAVÖR.** *Alexandersg. 50.*
KAUTSCHUKSTÄMPELFABRIK.
Illustration of a rubber stamp and a mallet.

Uleåborgska Charkuterihandeln

Högbergsgatan 45. (Andra gården från S. Esplanadg.)

Rikaste urval Charkuterivaror.

Sylter, safter, salader, konserver, Uleåborgska
fågel konserver färgska ägg m. m.

Servering af: Kaffe, thé, chokolade, kaffefrukost, smörgåsar, mjölk, bouljon, varma portioner, läskdrycker, m. m.

Propra serveringsrum.

Matgäster emottages per månad.

OBS! Beatällningar å varma och kalla sexor emottagas.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Svenska inhemska teatern i landsorten.

Åbo tidning skrifer med anledning af sv. inh. teaterns förestående representationer.

Vår teater öppnas i dag för allmänheten efter att under sommaren hafva genomgått en icke obetydlig uppsnygning eller restauration, om man så vill. För Åttio år sedan uppfördes ej långt från den plats, där den nuvarande teatern står, Finlands första teaterhus. Det tillhörde teaterdirektör Bonnevier och var ganska storartadt för sin tid. Den brann 1827. Så uppfördes en mindre tråteater 1830 strax invid den nuvarande stenteatern, efter hvars uppförande den lilla träscenen stod kvar ända in på 1860-talet och användes för konstnjutningar af anspråkslösare slag, lindansare, panoramor, menagerier o. dyl. På dess mot torget vattande sida uthängdes under föreställningarna en tafva med inskrift! Här visas konster.

Stenhuset har tid efter annan blifvit uppsnyggadt och utvidgadt. År 1881 förstördes det till större delen af eld, då en omfattande restaurering blef nöd-

vändig. Teatern har alltid utöfvadt dragningskraft på åboborna. Det finnes alt skäl att antaga, att hvad som nu gjors för att öka dragningskraften, ej skall hafva gjorts förgäfv.

Jag önskar detta ej minst för det sällskaps skull, som i dag inleder sin sejour härstädes. Detta sällskap uppbar en idé, så naturlig och själffallen som någon, men som hitintills haft att kämpa mot många svårigheter. Jag menar idén, att vi svenskar i Finland skulle söka att få till stånd en scen, — eller hvarför inte flere — som skulle använda den svenska dialekt, som vi själfva tala. En af de värsta motigheterna har varit — gamla vanan. Vi ha så länge hört en uppsvensk dialekt talas från scenen, att vi vuxit oss fast i tron, att den och ingen annan är den rätta. Äfven när vi i teorin bli öfvertygade om det falska i en sådan föreställning, så föredraga vi i praxis de svensk-svenska skåde-pelarne framför de finsk-svenska. Inte sant? En annan svårighet har varit (och är) bestämmandet af den svenska i Finland, som är den bästa. Helsingforsaren är med hufvudstadsbons rätt öfvertygad

att det är hans, Åbo-bon vill gärna, — på grund af äldre traditioner — hålla på sitt språk, och sydösterbottningen har också god lust att betrakta sitt uttal som bättre än andras och så fins det en hel hop andra högröstade anspråk, som vilja tränga sig fram. Och hvem skall döma dem emellan? Sanningen är väl den, att alla dialekter hafva sina fel, som måste utmönstras. Hvem skall göra det? Fråga inte mej.

Emellertid fins det en del folk, som äro öfvertygade om, att ett praktiskt arbete skall föra idén framåt. De följa därför med intresse svenska inhemska teatern. Denna har inte ännu trampat ur barnskorna. Den måste för att uppföra sugetter upptaga elever och ge dem den första ledningen. Dessa elever kunna ej annat än påtrycka det hela en prägel af bristande mogenhet. Just denna ungdomlighet, om den är paradt med varmt och vaket intresse och stödes af ärligt arbete, bör värka uppfri-skande. — Jag faller i dag naturligtvis intet omdöme om svenska inhemska teaterns nuvarande ståndpunkt — det vore alldeles för tidigt, men jag hoppas, att den skall kunna tillvinna sig intresse. Dir. Francks förmåga att åstadkomma en god uppsättning af sina

stycken är känd. Hans sällskap åtnjuter stötsunderstöd, och en garantiförening har bildats med syfte att taga representanterna för den inhemska svenska konsten under sina vingars skugga. Det måste väl kunna gå främst under samvärkan af höga vederbörande — en stor och intresserad publik samt outtröttligt arbetande skåde-pelare.

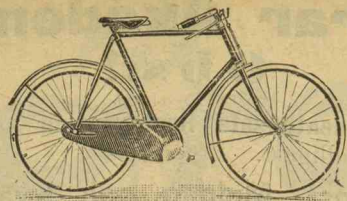
Åbo underrättelser skrifer: Svenska inhemska teatern pröfvade i går genom upptagande af Södermanns långt ifrån lättspelta drama „Sodoms undergång“ sina krafter på ett modernt nutidsskådespel. Det är icke litet, ett stycke sådant som detta fordrar; att intrycket i går blef godt nog, måste räknas den unga truppen till förtjänst. De enskilda roinnehafvarene hade fattat sina resp. uppgifter rätt nog, och om också icke alt kom fram som det bordt, är därofver icke mycket att förvåna sig. Samspelet var utan störingar. I sista akten märktes en välarangerad atelierinteriör. Publiken, som var rätt talrik, belönade de uppträdande, främst frk. Granqvist och hr Tallroth, med rikliga applåder.

Eric Sundströms Fotografiatelier.

Fabiansgatan 27, hörnet af Norra Esplanadgatan, i samma hus som Nordiska Bosättningsma-

tillfälle att i ännu högre grad än hittills tillmötesgå ärade kunder i deras fordringar på ett första klass

God billigt! **Champagne** **Mont de Bruyère** **A. W. Eklund & Co.** **Luther & Rudolph, N. Pletschikoff,** **Ernst Sölander,** **God billigt!**
 Serveras å alla större hotel och restaurationer.
 Axel Palmroos, N. A. Turden, J. H. Wickel och Axel Pihlgren.
 Säljes i minut hos Herrar
 Mikaelsgatan 19. Telefon 1843.



Velociped-Depôt.

Ständigt ett väl sorteradt lager af prima engelska, amerikanska & tyska

Velocipeder.

„Fennia“-velocipeder, inländskt fabrikat rekommenderas.

North European Cycle Export C:o.
N. Esplanadgatan 41.

J. NEUMANN.

Ång-Korffabrik.

Humleberg 5. Tölö. Tel. 1334.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2. tel. 928. Saluhallen 70-72 tel. 2125.



Finska Järnsängsfabriken, Enda Specialfabrik i Finland för Järnsängar o. Madrasser. Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran. 50 Alexandersgatan 50. EMIL REHNBERG. OBS! Fullständig garanti.

Annonsera

„Program-Bladet“

Annonserna ytterst billiga, särskildt om de tagas för längre tid.

Obs! Hvarje annonsör får sig Obs! tidningen hemsänd

Gratis.

Annonser och prenumeration emottagas å tidningens kontor Mikaelsgatan 1, 1 tr. upp.

Försumma ej att annonsera så länge några lediga platser ännu återstå.

Lösnummer i Laurents urbutik och genom kolportörer.

Franska Lifförsäkringsbolaget

L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Fres.
Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'URBAINE et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom liffförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

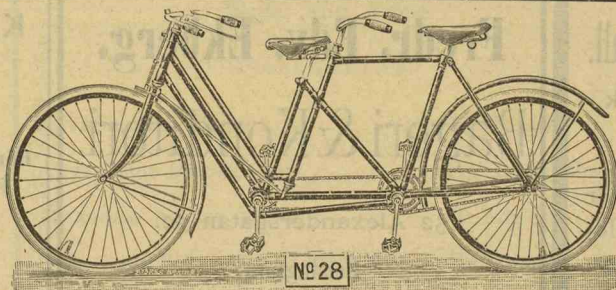
Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1

Carl von Knorring.

G. W. RELANDER

myypi alkuperäisiä Wiinejä & Wäkijuomia tilauksia maalle ensin tilausuudella, hinnat aina halvimmat Willenkatu N:o 4. Telefooni 1803.

„Swift“ „Quadrant“ „Dürkopp“ „Wolff“



G. F. Stockmanns Velociped Depot.

Velocipeddelar och tillbehör. Reparationer utföras snabbt och billigt.

Hulda Lindfors



Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant. Den som afskyp

smällande dörrar eller förargas åt att dörrar ej hållas stängda, kan återvinna sinnesro genom att låta uppsätta dörrslutaren „Eclipse“, som levereras af Helsingfors Rullgardinsfabrik. Telefon 1581.

JOSEF WIBERG

Tapetserare & Dekorator.

9 Östra Henriksgatan 9.

Lager af:

Möbeltyger, Gardiner, Mattor. Stoppningsmaterialer. Fjäder, Dun m. m.

Beställningar i allt hvad till yrket hör emottagas och utföras med omsorg samt till billiga priser. Telefon 510.

Största urval **GLASVAROR**

Till billiga priser

Nya glasmagasinet

3. Mikaelsgatan 3.

OBS: vid Sidorowska affären

OLSSON & ALEXSIZ.

VELOCIPEDER

emottages under assurans till förvaring öfver vintern emot billig afgift hos

ASKEGREN & C:o Norra Esplanadgatan 21.

Ansiktsmassage

med ånga och massage rengöres huden från finnar, pormaskar, kylskador etc.

Manicure, (Handens och naglarnes vård och försköning.)

Agnes Johansen.

N. Espl.g. 27. Grönqvistska huset, 1 tr. upp. Telef. 83.

Vicehäradshöfding Kaarlo Conradis Advokat-Byrå

Kaserngatan 25. Telefon 2034.

Lilleputtruppen å Societetshuset.

Från salongens höjd till rännstensens djup är ju ett tuffjätt blott, men att från ett marknadstält till Societetshusets salonger vore endast ett lilleputt-steg, hade jag ej vetat, tills jag läste i aviserna att „lilleputtaner-truppen“ från Åbo-marknad förevisades å „Socis“ härstädes.

Jag hade beslutit att senaste söndags göra en titt till lilleputtarne, men då jag kom till ort och ställe fann jag för godt att vända om af det enkla skälet, att hela Sofiegatan var barrikaderad af en till flere tusenden uppgående skådelysten massa. Rusningen var så stor, att polisen senare måste inskrida och stänga hela gata för aftonen, om af omtanke för de små lilleputtarne eller af fruktan att „socis“ skröpliga takstolar skulle ramla in är nog ej så lätt att säga.

Dagen därpå hade jag tur. Jag slapp in den gången, och då föreställning just pågick i „lilla salongen“ hade jag god tid på mig att litet snusa omkring, och fann mig i ett nu till min stora förvåning strax invid „stora salongen“ afskild endast genom en glasdörr. Ar-

betet pågick i salen som bäst. Det bultades och hamrades, dunkades och stöttades, borrhades yxades och sågades så att dammet rykte och det var fröjd att se uppå. I taket gapade stora hål och stora bitar från pelarna hade losnat. — Men det har ingen fara. — Om ett par tre månader, så där strax efter nyår, blir dock den vackra salongen åter färdig och taket så starkt att det kan trotsa minst hundra Bersaglieri-orkestrar.

En ringning kallade mig från min intressanta observation. Representationen började.

Bakom förhänget framsträdde först markis Volge, 38 år, 28 tum hög och välgående 9 1/2 kilo och markisinnan Louise, 29 år, 29 tum, 10 kilo. Han är klädd i ungesk husaruniform och skrutvar djäft sin långa mustasch, mycket rädd att densamma skall misstänkas vara oäkta. Hon bär sin robe af guldbrokad med mycket högdragen min, men nedlåter sig dock gerna i samtal med publiken. Det lilla paret med sina lillgamla later värkar snarare komiskt än obehagligt.

„Den fyraåriga gossen med Lejonhufvudet“ däremot är förfärlig med sitt af guldgult, långt hår betäckta ansigte. „De små Mignons“ göra en just ej hel-

ler glad, där de stirra på en med sina idiotansigten. Det är med en lättandens suck man träder ur detta lilleputtnäste och åter får andas frisk luft.

Sedan början nu är gjord och geshäftet synes gå bra räcker det nog ej länge innan Eskimätropper med hundar och andra husdjur, Dinkhanegrer, anatomiska vaxkabiner och andra tältnöjen hitta vägen till socis salonger.

Passepartout.

Notiser.

Oscar Wilde den så beklagligt ryktbarvordne engelske författaren, har under sin ofrivilliga vistelse vid Reading fängelset till förkortande af tiden bland annat blifvit sysselsatt med att förfärdiga postsäcker. Såsom en egendomlig tillfällighet omtalar en engelsk tidning att vid senaste postförsändning från Sydafrika, befanns just en af dessa säcker innehålla en afskrift af ett i Johannesburg uppfördt af Wilde författadt teaterstycke, som hittills varit okänt i England.

Pietro Mascagni anlände i början af denna månad till Milano, där man festligt emottagit den föregifna själfmordskandidaten. Ändamålet med hans ditkomst är att sammanträffa med sin förläggare afvensom med målaren Hohenstein i och för uppförandet af hans nyss avslutade nya opera „Iris“. Hohenstein har nämligen haft sig anförtrödt att uppgöra förslag till utstyrseln och dekorationerna för „Iris“, hvilken, som redan tidigast omtalats, spelar i Japan, och har nu velat konferera om sina skizzer med maëstron och förläggaren i och för de eventuella ändringar, som af den ena eller andra kunde påyrkas. Första uppförandet af „Iris“ torde komma att försiggå kort efter jul.

Richard Wagners körvärk „Das Liebesmahl der Apostel“, uppfördes med god framgång af sångföreningen i Mainz till firande af dess 60-åriga bestånd.

En ny operett „Les Faroles“ af Peidro har med framgång uppförts å Teatro Pizarro i Valencia.

Eric Sundström.

Fabiansgatan 27.

hvilken är tillökad med nya och eleganta dekorationsföremål och apparater, är därför i Affären, Prisivörte. bf isitkortsfotografier Fmk 6ussind pr.

K. M. BRONDIS Ångbageri & CONDIOTORI.
K. M. BRONDIS Ångbageri & CONDIOTORI.
K. M. BRONDIS Ångbageri & CONDIOTORI.
K. M. BRONDIS Ångbageri & CONDIOTORI.

TH. WULFFS
Pappers- & Ritmaterialhandel.
N. Esplanadg. 43
(midtemot Nya Teatern.)
Välortat lager af post-, skrif- & ritpapper, cirkelbestick, vinkelreoliner & vinklar. Papper & kuvert i askar, stort urval. Fotografi-album, Fotografi-ramer m. m. alt till billiga priser.

Carl Aug. Seelenbrandt.
(Ombud för C. W. Schumacher).
Försäljer Kungl. Hoflev. i Stockholm C. W. Schumachers välkända Delikatess Spis- och Knäckebröd i parti o. minut. Obs.! Öfverträffadt i välsmak och näringsvärde. H. F. Sturms (i St Petersburg) delikata Dill saltgurkor i kärl om 50-100 t. o. m. 1,500 st. till firmans egna noteringar. Rökta varor, all slags Ost, Mejerismör, Delikatesser m. m. Expedierar till landsorten alla slags matvaror sasom färskt kött, färsk fisk, grönsaker. Försäljningslokaler: Saluhallarne N:o 18-20 & 109-111. Telefon 1287-2114.
Telegrafadress: Seelenbrandt

**SKYLTAR,
VAPEN,
Dekorerede Glastak,
GLASBOKSTÄFVER,
JOSEF JONSSON'S Skyltfabrik,
13. Unionsgatan 13.
Bäst. Billigast.**

C. J. MÆXMONTAN
Innehafvare: E. Nyberg.
Diner & Spirituosa.

**Kongl. Karolinska Institutets
Bakteriologiska Laboratorium.**
På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt
**Albin Lenhardtsons
STOMATOL**
och får häröfver afgifva följande intyg.
1. Lösningen är opalfärgad och till reaktionen svagt alkalisk.
2. Den värkar nedförd i tarmkanalen icke giftigt.
3. Den förhindrar under en tid af minst 24 timmar syrebildning i mjölk.
4. den värkar upphörande eller högst väsentligt hämmande af förruttelseprocesser.
5. Den dödar kolerabakterier på 1/2 minut samt tyfoidefeberns, difterins och rosfeberns bakterie på omkring 1 minut.
6 Den dödar utspädd med 2 delar vatten kolerabakterier på mindre än 1 minut, rosfeberns och difterins bakterie på mindre än 2 minuter samt tyfoidefeberns bakterie på 3 minuter.
Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäva syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snabbt förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förordadess bruk.
Att det samma äfven som yttre medel i många hänseende bör äga en vidsträckt användning framgår ösökt af dess ofvan anförda starkt bakteriedödande värkan.
Stockholm, den 6 April 1895.
EDV. SELANDER
Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet.

**Herrar Akademici
Obs.!**
I Studenthusets Restauration äter man, bäst och billigast.
Frukost, Middag och Kvällsvard för 50 mark per månad.

Nya barngarderoben
2 Michaelsgatan 2
emottager beställningar å
Vinterkappor, Paletåer m. m.
Omsorgsfullt arbete. Billiga priser.
K. F. Larsson.

RESTAURANT!
Kaserngatan
Fullständig restauration!
Öl på seidlar. Varma portioner m. m.
E. Ivanoff.

**C. E. Lindgren's
Borst- & Penselfabrik**
Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.
Centrals hus.
Rekommenderar sina prisbelönta tillvarningar i parti och minut till billigaste priser. Återsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.
G. E. LINDGREN.

Oskar Erikson & Co
Optisk & Kirurgisk affär
Södra Esplanadgatan 14.

Brefpapper
rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linerade och olinierade.
Firmatryck utföres billigt.
DAHLBERGS PAPPERSHANDEL
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.
Mineralvattenfabrik
Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.
Tillverkningen står under kontroll af filosofie doktor *Hj. Modeen.*

Fredr. Edv. Ekberg.
Bageri & Konditori.
52 Alexandersgatan 52.
Helsingfors.

K. A. DAHLIN.
DROGHADEL,
Skilnaden 15-17.
Glogatan 4.
Fönstervadd.
Fönsterkitt.
Lohs.s parfym.
Heleolin (Rättgift).
Viol tvålv m. m.

Rök
Jacob Reincke N:o 15
à 15 p.ni.
Elvira à 15 p.ni.
Reine de Hollande à 15 p.ni
hos
Jacob Reincke.

HOTEL KÄMP.

Fredagen den 22 Oktober 1897.

Program:

1. Carmen-Marsch Sommer.
2. Puppenhochzeit, Tonstück Lecoque.
3. Ouverture zu „Zampa“ Herold.
4. Diesen Kuss der ganzen Welt, Walzer Ziehrer.
5. Largo Händel.
6. Fantasie aus „Trubadour“ Verdi.
7. El Turia, Walzer Granado.
8. Fragmente aus „Puppenfee“ Bajer.
9. Unter 4 Augen, Mazur Hellmesberger.
10. Skizzenbuch, Potpourri Schwarz.
11. Wintergartensterne, Walzer Kersten.
12. Bonna fortuna, Marsch Wagner.



Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Lördagen den 23 Oktober 1897.

Program:

1. Hamburg-Marsch Vollstedt.
2. La Sylphide, Tonstück Schmeling.
3. Ouverture zu „Das Glöcklein des Eremiten“ Maillardt
4. Fahnenlieder, Walzer Ziehrer.
5. Solveigs sång Grieg.
6. Fantasie aus „Pajazzo“ Leoncavallo.
7. Kroll's Ballklänge, Walzer Lumbye.
8. Fragmente aus „Fledermaus“ Strauss.
9. Holzschuh-Polka Drescher.
10. Saisonbilder, Potpourri Fischer.
11. Die kleine Frau, Chanson Aletter.
12. Rakoczy-Marsch

Frihavns Kaffebrænderiet
S. Bonnevie Lorentzen. Köpenhavn.

Konserv-Kaffe.
Konserv Kaffet är rent oförfalskadt kaffe utan tillsats af surrogat. Vid vanlig rostning bortgår onödigt en betydlig del af beståndsdelar, som gifva kaffet dess arom och specifika smak; genom vår konserv rostningsmetod bevaras dessa beståndsdelar och förlåna åt Konserv Kaffet en styrka som gör detsamma drygare och således billigare än vanligt rostadt kaffe.
Konserv Kaffet bör koka något längre än vanligt kaffe.
Obs.! Konserv Kaffet är i omaladt tillstånd alldeles svart. Blir vid malning brunt.

Vanligt Ångrostadt Kaffe.
OBS! Ljusbrunt. OBS!
För att tillmötesgå ärade kunder hafva vi numera äfven i Finland infört vanligt ångrostadt Kaffe färskt hvarje vecka ifrån bränneriet finnes i samma qualiteer som Conserv Kaffe.

Partiförsäljning för Finland **C. Göhle, Helsingfors, i Detalj hos C. Göhle, N. Esplanadgatan 34, och hos alla större kolonialfirmor.**

Parakan Salak Tee
ifrån Parakan Salak Tee Onderneming, Java, Assam.
C. GÖHLE.